

# Travel by bus while eating delicious Oyama gourmet food!



**間々田駅周辺**  
間々田駅周辺

使用環城小・巴線/使用バス線  
間々田線/間々田線  
間々田東西線/間々田東西線

小山市間々田地区は、国選無形民俗文化財であるお祭り「間々田のじゃがまいた」や「無形民俗文化財である「間々田むも」など多くの伝統を持つ地域です。



**乙女屋 總店**  
乙女屋 本店  
和菓子・お菓子  
●小山市間々田1150-1/小山市間々田1150  
○9:00-19:00  
☎0285-45-0127  
📅全年無休・無休  
環城小・巴停車站/降りるバス停  
間々田二丁目/間々田二丁目

**浅野屋 茂兵衛**  
蕎麦、烏龍麵、そばうどん  
●小山市間々田1175-1/小山市間々田1175-1  
○11:00-15:00/17:00-20:00  
☎0285-45-1718  
📅週二/水曜日  
環城小・巴停車站/降りるバス停  
間々田三丁目/間々田三丁目

**拉麵千里**  
らーめん千里  
拉麵・うどん  
●小山市乙女876-1/小山市乙女876-1  
○平日/休日 11:00-14:45/18:00-20:45  
週末、固定休日/土日祝 11:00-14:45/17:00-20:45  
☎0285-41-0099  
📅週三/水曜日  
環城小・巴停車站/降りるバス停  
光南醫院前/光南醫院前

**草莓之郷**  
いちごの里

使用環城小・巴線/使用バス線  
道站線/道の駅

環城小・巴停車站/降りるバス停  
草莓之郷/いちごの里

此觀光農園可預約體驗摘採「櫻木乙女漬物」等各種美味水果活動。園中設施豐富，有自助餐廳、咖啡廳及商店等!

スカイバーやとちおとめいちご狩りをはじめ、各種フルーツ狩りやイベントを予約で開催している観光農園です。ピュウフェストラやカフェ、売店などの施設も充実!

●小山市大川島408/小山市大川島408  
☎0285-33-1070  
○10:00-17:00※部分店家有差異/一部店舗により異なります  
📅全年無休/年中無休

**草莓一會**  
いちご一會  
自助式餐廳/ピュウフェストラ  
●午前/11:00-15:00(最後進場14:30) (ランチピュウフェ) 午後/15:00-17:00(最後進場16:30) (デザートピュウフェ) 晚餐/18:00-21:00(最後進場20:30) (デザートピュウフェ)  
※週末、固定休日限定/土、日/祝日限定  
☎0285-38-2818

**Ange Frese**  
アンジェ・フレゼ  
咖啡廳/カフェ  
●9:00-18:00(最後進場17:30)  
☎0285-33-1511

**猪與橄欖**  
豚とオリーブ  
燒肉/BBQ/ステーキ  
●平日/休日 10:30-15:30(最後進場14:00)  
週末、固定休日/土日祝 10:30-15:30/18:00-21:00(最後進場20:00)  
☎0285-39-6155

**Berry Berry Marche**  
ベリーベリーマルシェ  
デザート/スイーツ  
●9:00-18:00  
☎0285-33-1120

小山市環城巴士  
小山市コミュニティバス 環城小・巴おーバス

以小山站、間々田站為中心，開往市內各區域的環城小・巴共有12條車線，郊外5個區域可根據需求預約，出行便捷。  
小山站、間々田站為中心とした市街地に路線バスを12路線、郊外に予約型区域内運行のデマンドバスを5エリアで運行をしているバスです。



**巴士位置系統**  
バスロケーションシステム  
使用智能手机可查出環城小・巴現在的位置、停靠站、時刻表及車資  
スマホでおーバスがどこにいるかわかる！  
停留所の時刻表・運賃もわかります!

<http://o-bus.bus-go.com>

**思川道站**  
道の駅 思川

使用環城小・巴線/使用バス線  
道站線/道の駅

環城小・巴停車站/降りるバス停  
思川道站/道の駅

思川道站位於北關東貫穿東西50號國道的中央位置，在此販賣當地產品，提供當地美食，也可在此舉辦演奏會等各種活動。是個「好吃」、「好玩」樂趣無窮的設施。

北關東を東西に走る国道50号のちょうど真ん中に位置する道の駅です。地元産品の販売やご当地グルメの提供、コンサートや展示会などのイベント開催など、「おいしい」「楽しい」が盛りだくさんの施設です。



●小山市下園塚25-1/小山市下園塚25-1  
☎0285-38-0201  
※部分店家有差異/一部店舗により異なります  
📅全年無休/年中無休

**小山食堂樓**  
小山食堂くら  
食堂/食堂  
●11:00-21:00(L.O.20:00)  
☎0285-39-7114

**Cowbell**  
カウベル  
義式冰淇淋/ジェラート  
●4月-8月 9:00-19:00  
9月-3月 9:00-18:00

**草莓之郷**  
いちごの里  
甜點/スイーツ  
●4月-8月 9:00-19:00  
9月-3月 9:00-18:00

**Rencontre**  
ランコントル  
麵包糕餅店/ベーカリー  
●4月-8月 9:00-19:00  
9月-3月 9:00-18:00

**地道手工烏龍沾麵 饅頭門**  
本格手打ちつけうどん 饅頭門  
烏龍沾麵/つけうどん 饅頭門  
●10:00-21:00(最後進場20:30)  
☎0285-37-6110

**宮草魚**  
宮たこ  
烤魚/たこ焼き  
●10:00-19:00/9月-3月 10:00-18:00  
☎0285-38-2212

## 小山遊園 哈維斯特購物中心

おやまゆうえんハーヴェストウォーク

使用環城小・巴線/使用バス線  
市民醫院線/市民病院線

環城小・巴停車站/降りるバス停  
小山遊園 哈維斯特購物中心東/ハーヴェストウォーク東

大型購物中心，匯集了約70家多樣豐富的專賣店。除了流行服飾、日用品、服務及美食外，還有許多有趣的活動，歡聲笑語，其樂融融。

約70の多彩な専門店が集う、大型ショッピングモールです。ファッション、雑貨、サービス、グルメに加え、楽しいイベントも盛り沢山!人が集まり、笑顔が生まれる場所です!ひとときを過ごすことができます。



●小山市喜澤1475/小山市喜澤1475  
☎0285-20-1616  
●商店 / 10:00-21:00(ショップ) 餐廳 / 11:00-23:00(レストラン)  
※部分店家有差異/一部店舗により異なります  
※每家店的最新營業時間不同/店舗によりラストオーダーの時間が異なります  
📅全年無休/年中無休

**胡椒廚房**  
1 ペッパーランチ  
牛豚&胡椒飯/ステーキ&ペッパーライス  
●11:00-20:00

**Vincent**  
2 グランセゾン  
熱狗&漢堡專賣店/ホットドッグ&ハンバーガー専門店  
●11:00-20:00

**Ringer Hut**  
3 リンガーハット  
長崎強棒麵/長崎ちゃんぽん  
●11:00-20:00

**萨莉亚**  
4 サイゼリヤ  
義大利紅酒&咖啡餐廳  
イタリアンワイン&カフェレストラン ●10:00-23:00

**麦当劳**  
5 マクドナルド  
漢堡餐廳/ハンバーガーレストラン  
●10:00-21:00

**Denny's**  
6 デニーズ  
家庭式餐廳/ファミリーレストラン  
●9:00-23:00

**大戸屋**  
7 大戸屋  
大戸屋 ごはん処  
和食/和食 和食/和食  
●11:00-23:00

**地道手工烏龍沾麵 饅頭門**  
8 本格手打ちつけうどん 饅頭門  
烏龍沾麵/つけうどん 饅頭門  
●11:00-21:00

**番福円**  
9 ぶんぶくまる  
和食料理/和食料理  
●11:00-22:00

**Starbucks Coffee**  
10 スターバックスコーヒー  
星巴克咖啡/星巴克  
●10:00-22:00

**甜点王国**  
11 サティスファクション  
可麗餅&珍珠奶茶/クレープ&QQドリンク  
●11:00-21:00

**Baskin Robbins**  
12 冰淇凌/アイスクリーム  
●10:00-21:00

**Cafe FUJINUMA**  
13 カフェフジノマ  
咖啡廳/カフェ  
●10:00-22:00

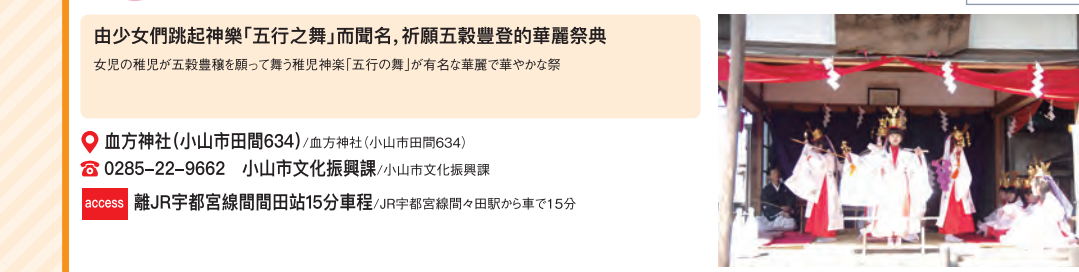
# 小山市四季主題活動 精彩紛呈



**APR 4月** **血方神社の稚児神樂**  
血方神社の稚児神樂  
4月の第2個週末/4月第2土日

由少女們跳起神樂「五行之舞」而聞名，祈願五穀豐登的華麗祭典  
女性の稚児が五穀豊穡を願って舞う稚児神樂「五行の舞」が有名な華麗で華やかな祭

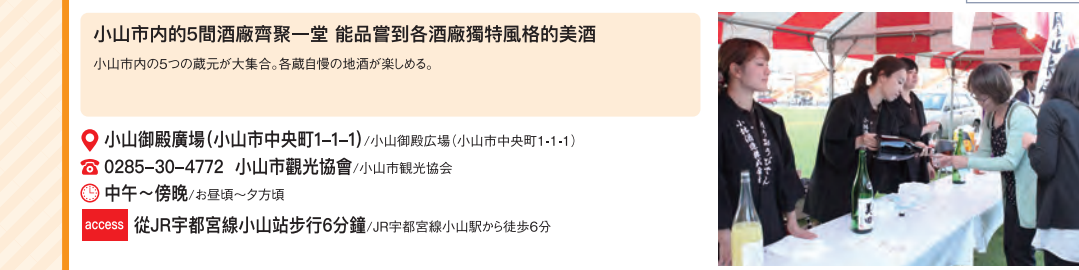
●血方神社(小山市田間634)/血方神社(小山市田間634)  
☎0285-22-9662 小山市文化振興課/小山市文化振興課  
access 龍JR宇都宮線間々田站15分車程/JR宇都宮線間々田駅から徒歩15分



**JUN 6月** **小山酒廠祭**  
おやま酒蔵まつり  
6月(兩年舉辦一次)/6月(隔年で実施)

小山市内の5間酒廠齊聚一堂 能品嘗到各酒廠獨特風格的美酒  
小山市内の5つの蔵元が大集合。各蔵自慢の地酒が楽しめる。

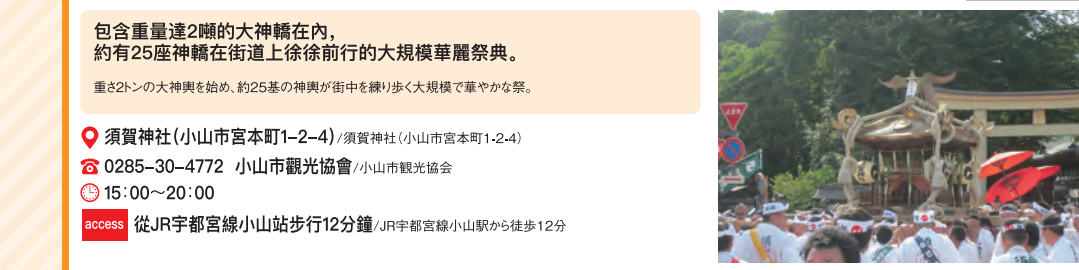
●小山御殿廣場(小山市中央町1-1-1)/小山御殿廣場(小山市中央町1-1-1)  
☎0285-30-4772 小山市観光協會/小山市観光協會  
●中午~傍晚 お昼間~夕方  
access 龍JR宇都宮線小山站步行6分鐘/JR宇都宮線小山駅から徒歩6分



**JUL 7月** **小山祇園祭**  
小山祇園祭  
7月の第3個日/7月第3日曜

包含重量達2噸的大神轎在內，約有25座神轎在街道上徐徐前行的大規模華麗祭典。  
重量2トンの大神轎も始め、約25基の神轎が町を練り歩く大規模で華やかな祭典。

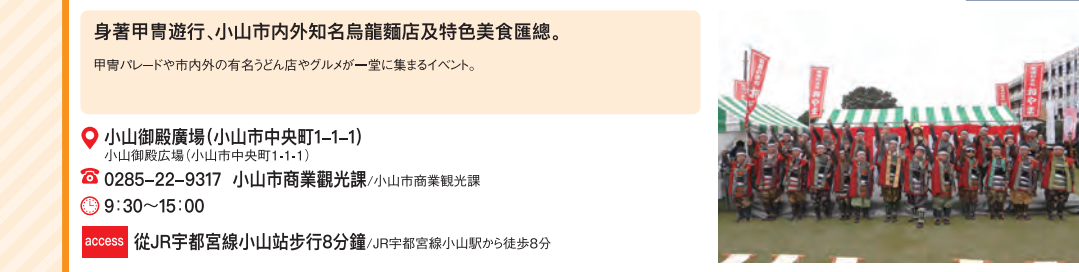
●須賀神社(小山市宮本町1-2-4)/須賀神社(小山市宮本町1-2-4)  
☎0285-30-4772 小山市観光協會/小山市観光協會  
●15:00~20:00  
access 龍JR宇都宮線小山站步行12分鐘/JR宇都宮線小山駅から徒歩12分



**OCT 10月** **小山開運祭/小山美食評鑑/開運小山烏龍麵祭**  
おやま開運まつり/うまいものおやま評定/開運小山うどんまつり  
10月中旬的週日/10月中旬日曜日

身著甲冑遊行、小山市内外知名烏龍麵店及特色美食匯集。  
甲冑/モードや市内内外の有名うどん店やグルメが一堂に集まるイベント。

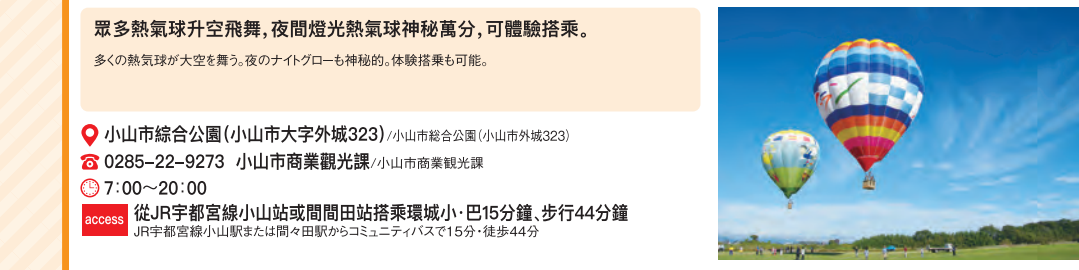
●小山御殿廣場(小山市中央町1-1-1)/小山御殿廣場(小山市中央町1-1-1)  
☎0285-22-9317 小山市商業觀光課/小山市商業觀光課  
●9:30-15:00  
access 龍JR宇都宮線小山站步行8分鐘/JR宇都宮線小山駅から徒歩8分



**NOV 11月** **小山熱氣球祭**  
おやまバルーンフェスタ  
11月第2個週末/11月第2土日

眾多熱氣球升空飛舞，夜間燈光熱氣球神秘萬分，可體驗搭乘。  
多くの熱気球が空を舞う。夜のライトアップも神秘的。体験乗乗も可能。

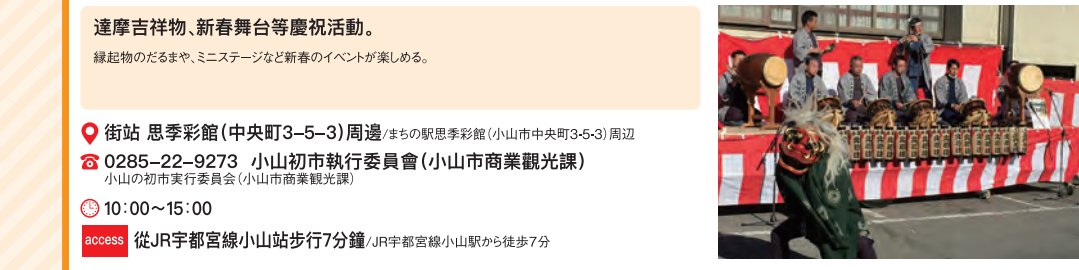
●小山市綜合公園(小山市大字外城323)/小山市綜合公園(小山市外城323)  
☎0285-22-9273 小山市商業觀光課/小山市商業觀光課  
●7:00~20:00  
access 龍JR宇都宮線小山站或間々田站搭乘環城小・巴15分鐘、步行44分鐘/JR宇都宮線小山駅から間々田駅までコミュニティバスで15分・徒歩44分



**JAN 1月** **小山初市、達摩市**  
おやま初市・だるま市  
1月的成人日/1月の成人の日

達摩吉祥物、新春舞台等慶祝活動。  
達摩物たりや、ミニステージなど新春のイベントが楽しめる。

●街站 思季彩館(中央町3-5-3)周邊/思季彩館(小山市中央町3-5-3)周邊  
☎0285-22-9273 小山市初市執行委員會(小山市商業觀光課)  
小山市初市実行委員会(小山市商業觀光課)  
●10:00~15:00  
access 龍JR宇都宮線小山站步行7分鐘/JR宇都宮線小山駅から徒歩7分



**MAR 3月** **APR 4月** **小山2000棵櫻花祭**  
おやま二千本桜まつり  
3月下旬~4月中旬/3月下旬~4月中旬

賞花祭(染井吉野櫻、思川櫻)  
2種の桜(ソメイヨシノと思川桜)が堪能できる桜まつり。

●城山公園(小山市城山町1-1)/城山公園(小山市城山町1-1)  
☎0285-30-4772 小山市観光協會/小山市観光協會  
●整天(夜間有燈光秀)/終日(夜はライトアップ)  
access 龍JR宇都宮線小山站步行8分鐘/JR宇都宮線小山駅から徒歩8分

**MAY 5月** **間々田JAGAMAITA蛇祭**  
間々田のじゃがまいた  
5月5日/5月5日

於2019年被評為國家級非物質文化遺產「間々田蛇祭」，祛病、除災、平安健康，其奇特的祭典儀式，聞名全國。  
2019年に国の重要無形民俗文化財に指定された祭典。15mを超える巨大な蛇が街を練り歩く。

●間々田八幡宮(小山市大字間々田2330)/間々田八幡宮(小山市大字間々田2330)  
☎0285-22-9662 小山市文化振興課/小山市文化振興課  
●10:00~  
access 龍JR宇都宮線間々田站步行30分鐘/JR宇都宮線間々田駅から徒歩30分

**JUL 7月** **思川放逐人偶**  
思川の流しびな  
7月の第1個日/7月第1日曜

人們將願望寄託在(使用獨特和紙製作的)下野人偶上，讓人們願望思川清流的河水 flowing。  
下野びなという和紙で作られた下野人偶に願いを託し、清流思川へと送ります。

●觀見橋下流思川河畔(小山市中央町1-1-1 小山市役所西側)/觀見橋下流思川河畔(小山市中央町1-1-1 小山市役所西側)  
☎0285-30-4772 小山市観光協會/小山市観光協會  
●10:00~  
access 龍JR宇都宮線小山站步行8分鐘/JR宇都宮線小山駅から徒歩8分

**JUL 7月** **小山夏日祭**  
おやまサマーフェスティバル  
7月下旬/7月下旬

「開運之城—小山市」夏季的象徵  
近距離感受2000多發煙燻煙火的魅力。  
2万発超えの花火が開運で体感できる「開運のちみち」の夏の風物詩。

●小山市役所周邊(小山市中央町1-1-1)/小山市役所周邊(小山市中央町1-1-1)  
☎0285-22-9273 小山夏日祭執行委員會事務局(小山市商業觀光課内)  
おやまサマーフェスティバル実行委員会事務局(小山市商業觀光課内)  
●19:00~21:00  
access 龍JR宇都宮線小山站步行7分鐘/JR宇都宮線小山駅から徒歩7分

**OCT 10月** **NOV 11月** **小山市菊花展**  
小山市菊花大会  
10月下旬~11月中旬/10月下旬~11月中旬

各種菊花將小山市裝扮得美麗無限。  
小山市の秋を彩る鮮やかな菊花の祭典。

●思川道站(小山市下園塚25-1)/道の駅思川(小山市下園塚25-1)  
☎0285-22-9273 小山興思會事務局(小山市商業觀光課内)  
小山興思會事務局(小山市商業觀光課内)  
●9:00-16:00  
access 龍JR宇都宮線小山站步行7分鐘/JR宇都宮線小山駅から徒歩7分

**NOV 11月** **小山和服日**  
小山きもの日  
11月第3個週六/11月第3土曜日

身著被聯合國教科文組織登錄為無形文化遺產的【本場結城紬】和服，漫步街道。  
ユネスコ文化遺産に登録された本場結城紬を着て散歩を楽しめる。

●小山本場結城紬工房(小山市中央町3-7-1 ROBLE大樓1F)及其他  
おやま本場結城紬工房(小山市中央町3-7-1 ROBLE大樓1F)他  
☎0285-22-9397 小山市工業振興課/小山市工業振興課  
●10:00~16:00  
access 龍JR宇都宮線小山站/JR宇都宮線小山駅

**MAR 3月** **渡良瀨遊水地「燒葦草」**  
渡良瀨遊水地・ヨシ焼き  
3月中旬/3月中旬

在被世界拉姆薩地公約登錄的渡良瀨遊水地舉辦春季象徵活動「燒葦草」  
ラムサール条約地に登録された渡良瀨遊水地で行われる春の風物詩であるヨシ焼き。

●渡良瀨遊水地 生井堰堤(小山市白鳥)  
渡良瀨遊水地 生井堰堤(小山市白鳥)  
☎0285-22-9354 小山市渡良瀨遊水地拉姆薩促進課/小山市渡良瀨遊水地ラムサール課  
●8:30~  
access 龍JR宇都宮線小山站30分鐘車程、離開間々田站20分鐘車程/JR宇都宮線小山駅から30分・間々田駅から20分